

Sirun Aghcheek (Sweet Girl)

Armenian-American

Tom Bozigian introduced this dance at the California State Convention of the Armenian Church Youth Organization in 1960. The steps were arranged to the music by the Fresno Chapter of ACYO, which won the dance contest that year. Many other Armenian-American dances were born in this manner, such as California Hop, Armenian Turn, Guneega, etc. Along with the many original dances performed at any given Armenian gathering, these created dances have become standard.

Translation: Sweet Girl

Pronunciation: SEE-roon ahg-CHEEK

Formation: Mixed line with little fingers joined "W" pos, facing diag R

Music: 2/4 meter; the recording has 8 meas phrases, while the dance has a 6 meas pattern. Therefore, the music and dance do not match.

Meas **Introduction**

Begin dance on 5th count of music or, alternatively, when song starts.

Dance

- 1 Facing diag R with hands in W pos, beginning with R ft, do 2-step (R-L-R) in LOD while hands move R (cts 1 & 2)
- 2 Repeat meas 1 with opp feet moving hands L
- 3 Facing ctr, step R to R, hands beg to lower to V pos (ct 1) ["1"- 1st of 8 counts before dance repeats]; step L behind R, hands move behind body (ct 2) ["2"]. Note: Body remains upright, DO NOT bend fwd.
- 4 Releasing hands, step R to R while beg to turn ½ R (CW), raise hands slowly to W pos (ct 1) ["3"]; completing ½ turn ending facing out, step L to L in LOD (ct 2) ["4"]; Women rotate hands during meas 4 "Yeghneek"
- 5 Step R behind L, clapping hands at chest ht (ct 1) ["5"]; step L fwd in LOD while beg to turn ½ L (CCW) (ct 2) ["6"]
- 6 Step R to R in LOD completing ½ turn ending facing ctr, rejoin pinkies (ct 1) ["7"]; step L behind R (ct 2) ["8"]

Yeghneek (deer symbol): Woman's hands rotation.

Begin with hands above head, palms out; thumbs down to form half circles with middle finger; other fingers straight. Hands rotate up, in, down and out.

Siroon Aghchig

Siroon aghchig siroon yar
Yegoor yegoor hokis yar
Arants kezi chem gnar
Oor vor yertas hedut dar

Hedut dar indz noonnooshig
Naz mi uner anooshig
Shakar es doo anooshig
Door ko beranet lav bachig

Yes ko modut vor kae
Madut matani antsunei
Bachig mu kezi dai
Hedo gamkus hasnei